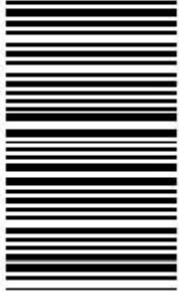


کد کنترل

266

B



266B

نام:

نام خانوادگی:

محل امضا:

عصر پنجشنبه
۹۶/۲/۷



«اگر دانشگاه اصلاح شود مملکت اصلاح می شود.»
امام خمینی (ره)

جمهوری اسلامی ایران
وزارت علوم، تحقیقات و فناوری
سازمان سنجش آموزش کشور

آزمون ورودی دوره‌های کارشناسی ارشد ناپیوسته داخل - سال ۱۳۹۶

زبان فرانسه

مجموعه زبان‌شناسی - کد ۱۱۱۰

عنوان مواد امتحانی، تعداد و شماره سؤالات

ردیف	مواد امتحانی	تعداد سؤال	از شماره	تا شماره
۱	زبان عمومی و تخصصی (فرانسه)	۶۰	۱	۶۰

این آزمون نمره منفی دارد.
استفاده از ماشین حساب مجاز نیست.

حق چاپ، تکثیر و انتشار سؤالات به هر روش (الکترونیکی و ...) پس از برگزاری آزمون، برای تمامی اشخاص حقیقی و حقوقی تنها با مجوز این سازمان مجاز می‌باشد و با متخلفین برابر مقررات رفتار می‌شود.

I – Cochez la réponse correcte.

- 1- **Quand ils les dernières maisons, ils laissèrent la route et un petit chemin traversier.**
1) aient dépassé / prirent
2) eurent dépassé / prirent
3) avaient dépassé / eut pris
4) ont dépassés / prennent
- 2- **On n'entendait bruit car des élèves étaient endormis à ce moment-là.**
1) aucun / la plupart
2) guère de / nombreux
3) nul / tous
4) pas de / aucun
- 3- **Son visage reste calme, un soupçon de raideur s'est glissé dans son attitude, révélant sa nervosité.**
1) malgré
2) ainsi
3) quoi qu'
4) mais
- 4- **La vie est une grande surprise. Pourquoi la mort une plus grande?**
1) en serait-elle
2) n'en serait pas
3) ne serait pas
4) serait-elle
- 5- **Je crois que cette grande santé vient en partie des bains ils usent si souvent.**
1) en / qu'
2) y / dont
3) leur / dont
4) les / qu'
- 6- **Égoutter rapidement vos pommes de terre après cuisson, elles vont se détremper.**
1) pour qu'
2) avant qu'
3) sinon
4) sauf si
- 7- **Je vais vous aider mais que vous compreniez une chose.**
1) j'aimais
2) j'eus aimé
3) j'aimerais
4) j'aimerais
- 8- **Il avait d'expérience reconnaître un homme paniqué.**
1) assez / pour
2) autant / à
3) de suffisantes / pour en
4) bien / à en
- 9- **Au départ il comme remplaçant temporaire de son adversaire.**
1) eut choisi
2) fit choisi
3) fut choisi
4) ait choisi
- 10- **Dans la phrase «Sur le trottoir, près de la poste, un homme commentait les événements en gesticulant.», les compléments circonstanciels sont introduits par**
1) un adverbe
2) une préposition
3) un gérondif
4) un groupe nominal
- 11- **Ils mangent du pain de froment et de la viande de espèces d'animaux.**
1) tous
2) toutes
3) tous les
4) toutes sortes d'

- 12- l'huître qui fabrique sa perle sur un vulgaire grain de sable, ils des instants émerveillés sur des chiffons et des cailloux.
 1) Tels / bâtissaient 2) Tel / bâtirent
 3) Tel que / bâtiraient 4) Telle / bâtissent
- 13- Mettez au pluriel «pause-café».
 1) Des pauses-café 2) Des pause-café
 3) Des pauses-café 4) Des pause-café
- 14- On a donné goûter.
 1) leurs / leurs 2) leurs / leur
 3) leur / leurs 4) leur / leur
- 15- Elle était la fille la plus courageuse du groupe. Je très bien d'elle.
 1) m'en souviens 2) me souviens
 3) m'en rappelle 4) me la rappelle

II – Dans les phrases ci-dessous, parmi les expressions soulignées, trouvez celle qui est inappropriée.

- 16- Ayant versé, dans les décalages prévus, la caution qui lui était réclamée par la justice, il ne court plus le risque d'être envoyé en prison.
 1 2 3
 4
- 17- En relisant attentivement le dossier, il s'est aperçu que son exposé était correct.
 1 2 3 4
- 18- Voulant conquérir la sympathie des électeurs, il prête à toutes les compromissions.
 1 2 3 4
- 19- Les psychocritiques expliquent que son agressivité est due à un manque de confiance en soi.
 1 2 3
 4
- 20- La police espère qu'elle pourra démasquer le compositeur de ces lettres anonymes.
 1 2 3 4

III – Complétez le texte suivant à l'aide des réponses proposées (21-30).

Le changement de *sens* (0) d'une unité lexicale, l'apparition (21) nouvelles se réalisent à travers des processus que la rhétorique traditionnelle a plus ou moins nettement (22) depuis longtemps, en particulier par la théorie des tropes (dits aussi couramment «figures de (23)»). S'il est indispensable de connaître ces quelques (24), il ne faut cependant pas s'en servir pour étudier chaque mot comme un être autonome dont on chercherait à (25) la biographie.

Deux types (26) de sens sont particulièrement importants : l'un fondé sur (27) des signifiés (métaphorisation), l'autre sur (28) des signifiés (synecdoque, métonymie, etc.).

Il faut également prendre en considération les changements (29) dans les référents: si le signe désignant un référent reste identique alors que ce référent se modifie, cela provoque un changement de sens (30).

0. 1. *sens* 2. *perception* 3. *concept* 4. *système*

- | | | |
|-----|--|--|
| 21- | 1) d'options
3) de portées | 2) d'acceptions
4) de valeurs |
| 22- | 1) diffusés
3) dissipés | 2) répandus
4) repérés |
| 23- | 1) d'élocution
3) de discours | 2) de rhétorique
4) d'éloquence |
| 24- | 1) tendances
3) notions | 2) principes
4) théories |
| 25- | 1) retracer
3) obstruer | 2) receler
4) contenir |
| 26- | 1) de transmissions
3) d'épanchements | 2) de déportations
4) de transferts |
| 27- | 1) la similitude
3) la similarité | 2) la proximité
4) l'analogie |
| 28- | 1) la mitoyenneté
3) la contiguïté | 2) l'approche
4) le contact |
| 29- | 1) intervenant
3) arrivant | 2) apportant
4) interposant |
| 30- | 1) divergent
3) autonome | 2) indépendant
4) concomitant |

IV – Lisez le texte suivant et répondez aux questions 31 à 36.

L'aire d'intégration du langage écrit, parlé et signé, ou aire de Wernicke, se situe dans la partie postérieure du lobe temporal d'un hémisphère, généralement le gauche chez les droitiers. On pensait, jusqu'à tout récemment, que l'aire de Wernicke était la seule dédiée à la compréhension du langage. Mais les dernières recherches ont révélé qu'elle est probablement reliée à la prononciation des mots inconnus, tandis que le processus plus complexe de compréhension du langage se déroule en fait dans les aires préfrontales. Les données médicales et chirurgicales, disponibles aujourd'hui permettent de dire que les structures du langage peuvent être plus ou moins remplacées, en cas de destruction, par des zones adjacentes ou même par l'hémisphère droit. Le comportement conversationnel, qui consomme un cinquième de notre temps éveillé, reste un mystère biologique.

- 31- **Quel est le meilleur titre pour ce passage?**
1) Fonctions linguistiques des aires cérébrales
2) Fonctions des aires préfrontales
3) Fonctions des zones adjacentes
4) Fonctions du lobe temporal
- 32- **D'après le texte, on peut comprendre que l'aire de Wernicke se situe aussi dans la partie**
1) postérieure du lobe temporal de l'hémisphère droit chez les droitiers.
2) antérieure du lobe temporal de l'hémisphère gauche chez les droitiers.
3) postérieure du lobe temporal de l'hémisphère droit chez les gauchers.
4) postérieure du lobe temporal de l'hémisphère gauche chez les gauchers.
- 33- **Le pronom «elle» souligné dans la quatrième ligne se réfère à quels mots dans le texte?**
1) L'aire d'intégration
2) La compréhension du langage
3) La seule dédiée
4) L'aire de Wernicke
- 34- **D'après ce texte, nous savons depuis peu que l'aire de Wernicke est aussi dédiée à**
1) la compréhension du langage parlé
2) la prononciation des mots inconnus
3) la perception auditive des mots parlés
4) la compréhension du langage écrit et parlé
- 35- **L'adjectif «adjacentes» souligné dans ce passage signifie**
1) voisines
2) espacées
3) éloignées
4) disjointes
- 36- **Quelle affirmation n'est pas vraie suivant ce passage?**
1) Les données médicales n'ont pas confirmé ce qu'on pensait longtemps sur les fonctions des aires cérébrales.
2) Les recherches confirment que les structures du langage restent toujours dans la même zone du cerveau.
3) Les structures du langage peuvent être remplacées, en cas de destruction, par l'hémisphère droit.
4) Nous ne savons pas encore les détails du comportement conversationnel.

V – Lisez le texte suivant et répondez aux questions 37 à 42.

L'une des questions clés qui se posent en sciences du langage est l'alternative entre méthodes empirico-inductives et méthodes hypothético-déductives. Les avantages de chacune de ces deux grandes méthodologies constituent des palliatifs partiels à leurs faiblesses respectives. Ainsi, beaucoup de chercheurs, notamment ceux du courant interprétatif, pratiquent aujourd'hui, un va-et-vient inductif/déductif. Dans cette perspective et en linguistique de terrain pour construire des représentations linguistiques, il faut qu'un observateur pénètre sur ledit terrain et devienne partie prenante d'une relation face-à-face et individuelle. Car il y a des informations sur le langage que nous ne pouvons recueillir que par le truchement de données externes.

- 37- Ce texte insiste sur quelle caractéristique de la linguistique de terrain?
1) Inductive 2) Hypothétique
3) Déductive 4) Empirique
- 38- Le mot «palliatifs» dans ce passage ne signifie pas
1) aides 2) remèdes
3) besoins 4) ressources
- 39- Le pronom «ceux» se réfère à quel mot dans le texte?
1) Chercheurs 2) Palliatifs partiels
3) Faiblesses respectives 4) Chercheurs du courant interprétatif
- 40- Partir des cas particuliers vers les cas généraux dans une recherche, explique le procédé de
1) l'induction 2) la déduction
3) la soustraction 4) la démonstration
- 41- Quelle affirmation est vraie suivant ce passage?
1) Les chercheurs du courant interprétatif préfèrent les méthodes inductives.
2) Les chercheurs du courant interprétatif n'acceptent que la méthode empirique.
3) Les chercheurs du courant interprétatif ne pratiquent pas la méthode déductive.
4) Les chercheurs du courant interprétatif adoptent les méthodes inductive et déductive.
- 42- «par le truchement» à la fin de ce passage signifie
1) par le mélange 2) par l'intermédiaire
3) par le coupage 4) par l'assortiment

VI – Lisez le texte suivant et répondez aux questions 43 à 48.

Notre époque est, dans l'histoire, celle à laquelle les langues disparaissent le plus vite. Une langue est vouée à l'extinction si elle a peu de locuteurs et surtout si elle n'est plus transmise à la prochaine génération parce que les enfants ne l'apprennent plus. Il existe des définitions précises du degré de menace ou de danger. Même les linguistes les plus «optimistes-réalistes» estiment que la moitié des langues parlées actuellement auront disparu ou du moins ne seront plus apprises par les enfants dans un siècle. Les chercheurs «pessimistes mais réalistes» estiment, quant à eux, que seuls 10% des langues orales actuelles (voire 5%, c'est-à-dire 300 langues) subsisteront comme langues vivantes non menacées en l'an 2100.

- 43- Quel est le meilleur titre pour ce passage?
1) Optimisme et pessimisme en linguistique contemporaine
2) Transmission des langues à la prochaine génération
3) Diversité linguistique dans notre monde
4) Degré de menace des langues
- 44- Le pronom "celle" dans la première ligne du texte se réfère à
1) époque 2) histoire
3) laquelle 4) langue
- 45- Dans la deuxième ligne du texte, le participe «vouée» signifie
1) agréée 2) condamnée
3) permise 4) souscrite

- 46- Selon l'auteur, il y a actuellement combien de langues orales dans le monde?
1) 2700 langues 2) 3000 langues
3) 5400 langues 4) 6000 langues
- 47- Suivant ce passage, les linguistes les plus optimistes estiment que dans cent ans, les enfants n'apprendront plus
1) aucune langue vernaculaire
2) que 10% des langues parlées actuellement
3) que 50% des langues parlées actuellement
4) que 5% des langues parlées actuellement
- 48- Quelle affirmation n'est pas vraie suivant ce passage?
1) Le nombre des langues parlées diminue actuellement moins considérablement qu'avant.
2) Le nombre des langues parlées diminue maintenant moins lentement qu'avant.
3) Le nombre des langues parlées diminue actuellement plus largement qu'avant.
4) Le nombre des langues parlées diminue aujourd'hui plus rapidement qu'avant.

VII – Lisez le texte suivant et répondez aux questions 49 à 54.

La distinction entre phonétique et phonologie, développée par Jakobson et Troubetzkoy, constitue l'un des apports décisifs du cercle linguistique de Prague. La phonétique a pour objet les sons dans leur réalisation concrète indépendamment de leur fonction linguistique, tandis que la phonologie a pour objet les phonèmes. Le phonème est la plus petite unité phonique distinctive. Chaque phonème est lui-même analysable en une série de traits pertinents par lesquels il se distingue de tous les autres phonèmes de la langue. Ces sous-domaines étudient la matière phonique dans des perspectives différentes et complémentaires. La phonétique est l'étude des sons du langage, en tant que réalités physiques observables dans toutes les langues.

- 49- Selon l'auteur de ce texte, la distinction entre phonétique et phonologie est
1) le seul apport du cercle linguistique de Prague
2) proposée et élargie par le cercle linguistique de Prague
3) l'apport le plus important du cercle linguistique de Prague
4) développée par Jakobson dans le cercle linguistique de Prague
- 50- D'après ce texte, /p/ et /b/ qui permettent de distinguer par exemple «pain» et «bain» en français constituent
1) deux traits pertinents 2) deux réalités physiques observables
3) deux sons 4) deux phonèmes
- 51- D'après ce texte, la phonétique n'est pas l'étude
1) des caractéristiques des sons en dépit des langues étudiées
2) des plus petites unités phoniques distinctives d'une langue
3) des sons indépendamment de leur fonction linguistique
4) des sons dans leur réalisation concrète
- 52- «Ces sous-domaines» dans le texte se réfèrent
1) à la phonétique et à la phonologie
2) à tous les autres phonèmes de la langue
3) aux sons et phonèmes
4) aux traits pertinents

- 53- Selon la distinction entre phonétique et phonologie exprimée dans ce passage, quelle(s) discipline(s) utilise(ent) les connaissances produites en physiologie et en acoustique?
- 1) La phonétique et la phonologie 2) La phonologie
3) La phonétique fonctionnelle 4) La phonétique
- 54- D'après ce passage, quelle affirmation n'est pas vraie?
- 1) La phonétique est l'étude des sons du langage.
2) La phonétique étudie les unités minimales dépourvues du sens mais distinctives du mot.
3) Chaque phonème est composé de certaines unités qui s'appellent les traits pertinents.
4) Le phonème est la plus petite unité phonique distinctive dans une langue donnée.

VIII – Cochez la réponse correcte.

- 55- Le sémantisme d'une unité linguistique est
- 1) son contenu sémantique 2) son contenu et sa forme sémantiques
3) son unité lexicale 4) sa substance sémantique
- 56- Comment s'appelle ce procédé syntaxique qui consiste à extraposer dans la phrase principale un terme de la subordonnée?
- 1) Le progressif 2) La prolepse
3) Le projectif 4) Le prolatif
- 57- Si le rapport de l'unité avec l'énoncé est simplement indiqué dans le contenu sémantique de l'unité, le monème est dit
- 1) fonctionnel 2) autonome
3) dépendant 4) prédicatif
- 58- En linguistique, on distingue la théorie de qui fournit un ensemble de procédures de découverte susceptibles d'aider le linguiste à déterminer les règles d'une langue.
- 1) l'éthique 2) la philosophie
3) la doctrine 4) la méthodologie
- 59- C'est par qu'on dit «il est parti pour un monde meilleur» à la place de «il est mort».
- 1) euphémisme 2) aphorisme
3) euphonie 4) mutation
- 60- On appelle tout élément linguistique qui, dans un énoncé, fait référence à la situation dans laquelle cet énoncé est produit.
- 1) délatif 2) délocutif
3) déictique 4) démarcatif